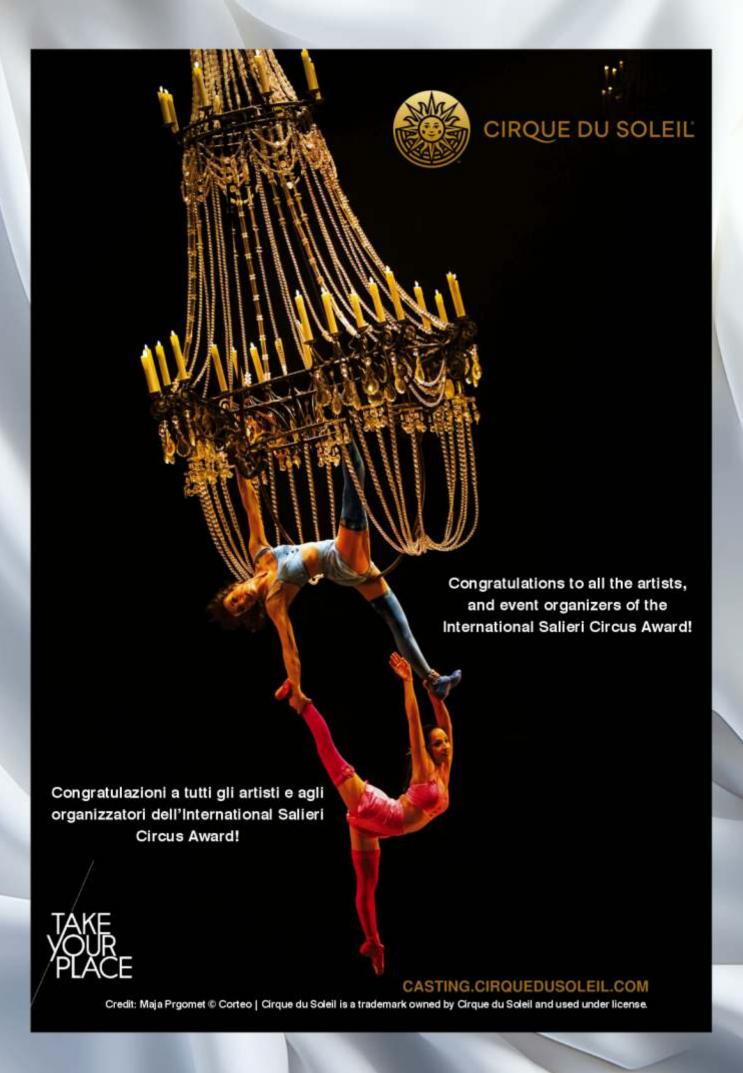


**SALIERI THEATRE LEGNAGO**26 | 30 SEPTEMBER 2024





CON IL SUPPORTO DI

CON IL CONTRIBUTO DI







CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA VERONA



CON IL PATROCINIO DI





SPONSOR







PRODUZIONE







# Le Cirque Top Performers

# ALIS RADDOPPIA PER LA TOURNÉE 24/25



# CON I MIGLIORI TOP PERFORMERS AL MONDO

# **NEW WORLD**

BASS. DEL GRAPPA 15/17 NOV
RAVENNA 22/23 NOV
MODENA 29 NOV/1 DIC
BOLOGNA 5/8 DIC
NAPOLI 12/15 DIC
MANTOVA 20/22 DIC
MILANO 26/31 DIV
FIRENZE 3/6 GEN
BOLZANO 10/12 GEN
JESOLO 17/18 GEN

# **THEATRE**

SANREMO 29/30 NOV - 1 DIC BRESCIA 6/8 DIC MONDOVICINO (CN) 12/15 DIC CATANZARO 20/22 DIC BRINDISI 26/29 DIC S. BENED. DEL TRONTO 4/6 GEN GROSSETO 10/12 GEN



# sommario

Legilago Capitale del Circo d'Arte	07
Il fascino senza tempo del Circo	08
Un Festival per la Cultura	08
Circo e Musica: il Festival che incanta	09
Innovazione & Creatività	11
La città di Legnago	15
Dove il circo diventa Magia	17
I compositori	18
Maestro Diego Basso	19
Andrea Castelletti	20
Ouverture	22
Axur	25
Falstaff	37
Guest Star: Carillon	49
Giuria tecnica	51
Giuria Musica - Giuria Stampa	54
Fantasie dell'ardimento	54
Premi del Festival	57
Palmares	59
II Team	61
Salieri Circus Extra	63
HeartBeats	65
Portfolio Rhona Bitner	72
Partner	92



# 44" FESTIVAL MONDIAL DU CIRQUE DE DEMAIN



23 ▶ 26 **JAN 2025** 

TOTAL PRODUCTION OF THE PARTY O







CIRQUE PHÉNIX - PARIS www.cirquededemain.paris



# Legnago capital of the Art Circus

The International Salieri Circus Award has become - for Legnago and beyond - a particularly event expected in the busy calendar of events Veronese.

Our Administration looks favorably on an initiative that, for four years, has placed Legnago under the spotlight of the world, making it, for one week, the "capital of the art circus".

Consolidate and spread the cultural qualities of our town also means linking initiatives of prominence to the name of illustrious fellow citizens, such as Antonio Salieri; and that's what this aims for festival, in the wise persistence of an excellent representative level, recognized with the award - last year - of the Art award Bonus announced by the Ministry of Culture, in collaboration with Ales Spa.

This year there will be no shortage of significant events outline to capture the attention of visitors. Among these, on the square of the Salieri Theater, the exhibition HeartBeats: an exhibition capable of combining the artistic figure for social purposes, with part of the proceeds destined for some associations active volunteering in the city.

I like to think that the creators and organizers of the International Salieri Circus Award are, equally of the people of Legnago, proud to develop this collaboration with our territory.

Avv. Paolo Longhi Mayor of Legnago





# The charm without time of the Circus

Circus art has always fascinated across several generations because represents the extraordinary ability of some artists which, thanks to commitment and talent, I am able to "exceeding" one's own limitations, stupendous and thrilling the audience.

The International Salieri Circus Award has merit further: combining two arts, that of the circus, precisely, and that of live music directed by Maestro Diego Basso and performed by an orchestra symphonic. Music that historically sees in Legnago one of the most important poles, certainly in ours provincial territory and, probably, also beyond outside the Scala borders. A show in the show capable of intercepting interest and passions of many of our fellow citizens. A example, in my opinion, of how administrations local, with the support of qualified partners e competent organizers, can still offer events of great quality, capable of becoming opportunity to promote the territory.

A necessity, the latter, which concerns especially the Veronese Plain, which has long been on the edge of tourist routes. Plain that, to my notice, it actually has potential also and above all cultural which is extremely important. A heritage of places, such as the Theatre Salieri, of skills and history that deserves to be valued.

My compliments, therefore, to those who organize the event, to Municipality of Legnago, partners and all entities, also local ones, who are involved in the event.

Dott. Flavio Massimo Pasini President of the Province of Verona



# A Festival for Culture

THE CITY ADMINISTRATION KNOWS that not only in the International Salieri Circus Award is an opportunity to offer the city an event of very high cultural level, but also an opportunity to involve the entire citizenry in an initiative of strong artistic importance. As a Councillor to the Culture of Legnago, I proudly express my support for this event, which gives prestige to our territory, integrating it into a international festival.

The redevelopment of a territory comes first place through culture and its diffusion, with the firm belief that we are all working towards improve the services offered to citizens. The collateral events will bring a rich calendar of events with art in all his expressions, from music to painting, from fashion to sculpture, in a kaleidoscope of events that will entertain the Legnago community as early as week before the event.

The square in front of the Salieri Theater will be invaded by color of 22 giant-hearted statues, for you of the HeartBeats exhibition, created by artists internationals who have indulged in creating unique works of art.

I congratulate all the International staffSalieri Circus Award, for their professionalism and for having been able to bring a quality event to Legnago, which I hope will continue for a long time.

Gianluca Cavedo

Councilor for Culture, Municipality of Legnago





# Circus and Music: the Festival that enchants

I welcome the launch of this review with pleasure competitors that stand out in the panorama international for the peculiarity of combining, in most interesting way, circus art at classical music. A cultural proposal that, thank you to the accompaniment of the symphony orchestra directed by Maestro Diego Basso, enriches the innovative performances by expert artists of different disciplines reviewed, the fruit of one preparation made of commitment, training and teachings passed down from generation to generation generation.

A Festival that, in the name of Antonio Salieri, linked by birth in the city of Legnago, he has always obtained greater confirmations not only from the public, but also coming from critics, including the Art Bonus award won in 2023.

An initiative that represents an expression of the identity of the territory with a confirmation also from an economic and tourist point of view for the whole Bassa Veronese and promotes knowledge and valorization of an ancient art with one behind it long tradition.

I thank the artistic director Antonio Giarola, the National Association for the Development of Circus Arts, (ANSAC) and Proeventi who have been doing so for four years deal with the organization of this ambitious event that fits well into the scenario of live show in Veneto for quality and capacity of public involvement, as evidence of how much the live show represents a fundamental component of culture, as art form and training opportunities, meeting and social dialogue.

Dott. Luca Zaia
President
of the Veneto Region





WWW.CIRQUEDHIVER.COM















# Innovation & Creativity

We like to dream, and when we do, we do it big! So we arrived at the fourth edition of the International Salieri Circus Award, a reality that truly surpassed our imagination. We have believed in this project since its inception embryonic stage, convinced that we could develop an innovative Festival and different from any other in this sector. The main objective is to give a creative drive to circus arts, going to underline its high cultural value, also thanks to the choice to combine the various disciplines of circus to cultured music, ancient and modern. The live orchestra, directed by a great professional like Maestro Diego Basso, allows you to fully enjoy both of the beauty of the acrobatic gesture and of listening of quality music, which aims to be a tribute to great composer Antonio Salieri, to whom the festival is titled.

Like every year the two selection shows are introduced by an overture created ad hoc from the Salieri Circus Academy which, for this fourth edition, had the pleasure of collaborating with the German company Scenic Circus and with Capital Circus of Budapest, for the creation of an ensemble which sees the participation of young artists coming from Ukraine. This project was achieved thanks to cofinancing from the European Union, which supported the initiative. Being strongly convinced that art is important vehicle through which to raise awareness of social issues, initiatives related to this again this year purpose are many. First of all the HeartBeats installation, set up in the square in front of the Theatre Salieri which helps support two associations beneficial to the area, thanks to the proceeds paid by the patrons. Furthermore, with the aim of make the Salieri Circus Award an inclusive event and accessible to all, this year we collaborated with the Italian Union of the Blind and Visually Impaired e the National Deaf Organization to guarantee these people too to enjoy different forms of entertainment on a dedicated evening.

Legnago, as well as being the homeland of the famous composer, is the city that saw us grow and that we have therefore chosen as the home of our festival for contribute to the valorization of this territory. In recent years we have committed ourselves to involving reality of the place in the calendar of activities that surround the event. For the year 2024 it is a close collaboration with the Ugo Pallaro band of Cerea, who will play entertaining the public on show evenings at the entrance to the theatre, and with the Bruno Munari Higher Institute of Castelmassa, of which students of the fashion design course of fourth and fifth years, will propose a collection of clothes inspired by works of art.

There is no shortage of special guests, such as the clown Carillon, poetic and dreamlike character who plays with fantasy and imagination to create contraptions that look like they came out of a time machine, to which we are proud to bestow the Salieri Platinum for Lifetime Achievement, and the new face of Antonio Salieri, played by the Veronese actor Andrea Castelletti.

Art, as always, has a preponderant role in the festival programming, in fact there are three exhibitions held, the Open Art Circus Gallery, Vertical Circumstances, which this year provides a series of themed subsections, and Heritage from Nando Orfei to the Circus Theatre, a focus on the figure of the famous circus artist who was also musician and actor for Federico Fellini. For every edition the Salieri Circus Award team does is committed to improving and proposing innovations interesting, we therefore thank all those who dreamed with us and who supported us with enthusiasm in the different planning phases and realization, contributing to its growth Festival.

Antonio, Letizia e Luciano Giarola



PRESENTI NELLE PROVINCE DI VERONA, VENEZIA, VICENZA, MANTOVA, PADOVA E TREVISO





# Più di 10.000 prodotti a scaffale

Perché i professionisti del colore scelgono Geo Colors? Perché nei nostri store possono trovare un ampia gamma di prodotti delle migliori marche di:

Pitture per pareti, vernici per legno, decorativi, smalti murali, stucchi, pitture per esterni, finiture per facciate, colori acrilici e molto altro.

I nostri brand di punta vengono selezionati per la loro qualità e affidabilità per offrire ai nostri partner soluzioni su misura per i loro progetti nel settore edile.





kerakoli

DI decora



la Calce del Brenta ....



GIORGIO GRAESAN



PRESENTI NELLE PROVINCE DI VERONA, VENEZIA, VICENZA, MANTOVA, PADOVA E TREVISO



# Il Partner affidabile per la General Industry.



### Servizi dedicati all'industria.

Il reporto produttivo e i laboratori soddisfano ogni esigenza con soluzioni specifiche e tecnicamente avanzate per vemici che rendono le superfici più performanti, più brillanti e più resistenti al deterioramento quotidiano.

Oltre al servizio Tintometrico, in ciascuna filiale riconoscerai gli specialisti delle tinte Geo Colors: saranno loro a guidarti nella scelta, illustrarti i cicli di applicazione, orientarti sul migliore acquisto, con un preventivo chiaro e preciso.













# Da McDonald's, il gusto non dorme mai.





Usa l'app McDonald's e accedi ad un mondo di offerte.

McDonald's Legnago McDonald's S.G.Lupatoto

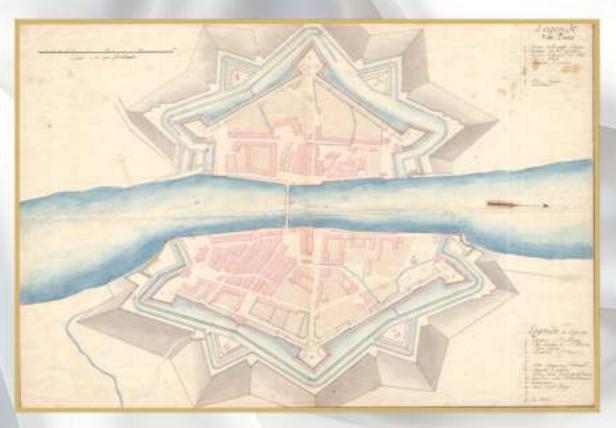
Scansiona il qrcode e scarica un'offerta esclusiva per te!





# THE CITY OF LEGNAGO

### Brief historical notes



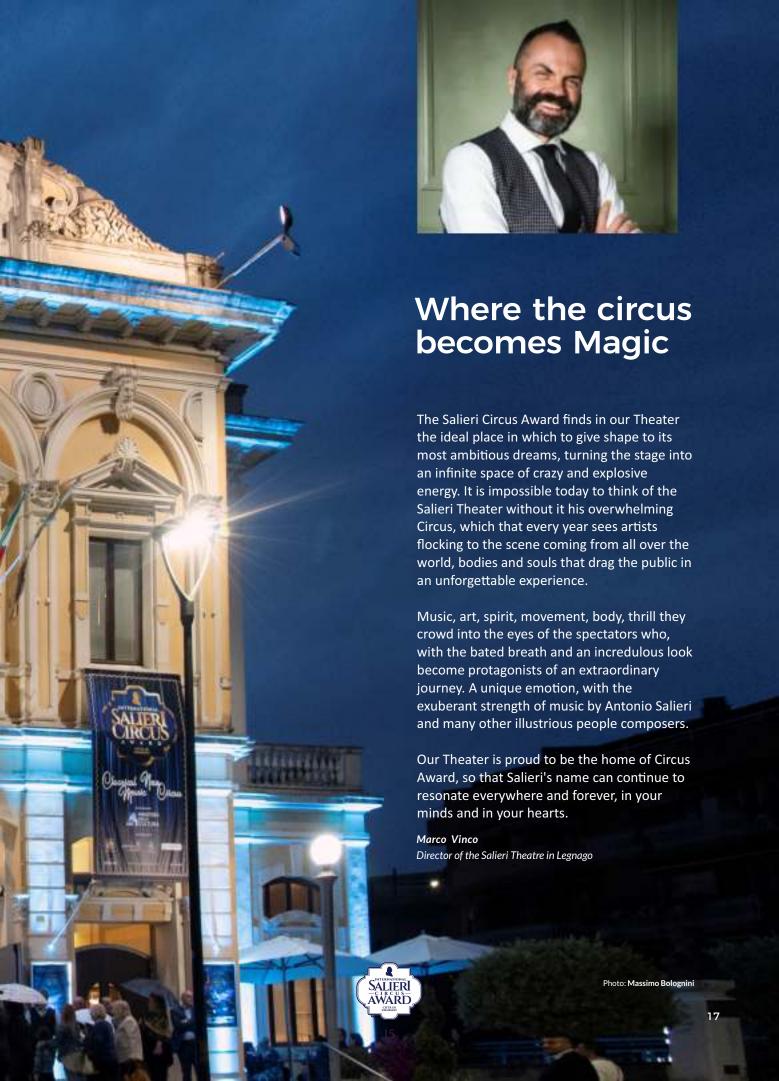
Map of the Legnago fortress (ca. 1750). Fioroni Foundation, Legnago (VR)

Among the largest municipalities in the province of Verona, Legnago extends with an irregular plan on both sides banks of the Adige. Important agricultural center and industrial with active plants in the sectors mechanical, chemical, food, oenological, textile, of paper and wood. The history of Legnago is lost in the distant past peppered with glorious moments. The city matured, in fact, considerable prestige in Roman times, constituting one of the reference places of the Lower Veronese, prestige that continued during the subsequent domination by the Lombards. From 932 Legnago constituted a fiefdom administered by the Bishops of Verona, to whom various lordships took over, including that of the Scaligeri, Visconti and Carraresi. From the position on the Adige, Legnago derived its strategic importance.

Roman age station where the Forum Allieni arose (part of the finds are found in the local museum of the Fioroni Foundation). It was called Arimannia under the Lombards: was enfeoffed to bishop of Verona until 1207; until 1387 it was under the Scaligeri and, from 1405, under Venice. The first Venetian fortifications they are from 1494, renewed after 1531 on drawings by M. Sanmicheli. Taken by the French in 1796, by order of Napoleon he had the defensive works were dismantled. The new ones Austrian fortifications (1815) made of Legnago a constituent element of Quadrilatero (with Verona, Mantua and Peschiera). Suffered floods in 1868 and 1882, was damaged in the war of 1866 and was almost destroyed in 1944-45.







# THE COMPOSERS

For those who love "Art Music" the International Salieri Circus Award it is also a fascinating imaginative concert, where the works of great composers lead the extraordinary performances of ars in competition, towards suggestive visions.

Remy Bailet (Francia)

Ludwig van Beethoven (Bonn, 16 dicembre 1770[N 2] – Vienna, 26 marzo 1827)

Adrián Berenguer (Spagna)

Georges Bizet (Parigi, 25 ottobre 1838 – Bougival, 3 giugno 1875)

**Ezio Bosso** (Torino, 13 settembre 1971 – Bologna, 14 maggio 2020)

Fryderyk Franciszek Chopin (Żelazowa Wola, 22 febbraio 1810 – Parigi, 17 ottobre 1849)

Vladimir Cosma (Bucarest, 13 aprile 1940)

Clément Philibert Léo Delibes (Saint-Germain-du-Val, 21 febbraio 1836 – Parigi, 16 gennaio 1891)

Chapelier Fou (Francia, 6 gennaio 1984)

Lady Gaga (New York, 28 marzo 1986)

**Havasi** (Ungheria, 18 Settembre 1975)

Aram Ilyich Khachaturian (Tbilisi 6 giugno 1903 – 1 maggio 1978)

David Jaggard (USA)

Billie Eilish e Khalid (Los Angeles, 18 dicembre 2001) e (Fort Stewart, 11 febbraio 1998)

Franz Liszt (Raiding, 22 ottobre 1811 – Bayreuth, 31 luglio 1886)

Wolfgang Amadeus Mozart (Salisburgo, 27 gennaio 1756 – Vienna, 5 dicembre 1791)

Niccolò Paganini (Genova, 27 ottobre 1782 – Nizza, 27 maggio 1840)

Giovanni Benedetto Platti (Padova, 9 luglio 1697 – Würzburg, 11 gennaio 1763)

Nino Rota (Milano, 3 dicembre 1911 – Roma, 10 aprile 1979)

Antonio Salieri (Legnago, 18 agosto 1750 – Vienna, 7 maggio 1825)

Francesco Sartori (Italia)

Éric Alfred Leslie Satie (Honfleur, 17 maggio 1866 – Parigi, 1 luglio 1925)

Antonio Vivaldi (Venezia, 4 marzo 1678 – Vienna, 28 luglio 1741)

Hans Zimmer (Francoforte sul Meno, 12 settembre 1957)





His artistic approach aims to eliminate the barriers of music ranging from opera arias to pop and symphonic rock. "Music without borders" seems to be his motto. Free the emotions to put in relationship between different musical universes. Strive for perfection and combine experiences different musicals with quality circus performances. For the Salieri Circus he chose pages of music classical, modern and contemporary, generations of different musicians with songs that have the ability to touch emotional chords in a way surprising. At the Festival he will conduct the Rhythmic Symphony Orchestra Italian who will accompany them live artists' performances.



# ANDREA CASTELLETTI

# Plays Antonio Salieri

# Antonio Salieri welcomes you to his home, in his theater!

The Theater that bears his name is inhabited by his spirit, he watches over his loved ones fellow citizens. And for the big occasion of Salieri Circus Award, which sees agreement in his theater artists of excellence such as he was, the Salieri's spirit will take shape in the actor Andrea Castelletti, already known for his Salierian interpretations in the show Rivalsalieri theater produced by Modus.

Here is a real Salieri who will lead by the hand of the audience of the Salieri Circus Award from number to number, telling the arts circus performers who will go to applaud and telling himself, with his theatrical way, nice and brilliant that characterized him on court evenings. This way we will understand it better historical truth of a great and great man musician, very different from what culture has imprinted itself on the imagination of the masses collective. One of the most appreciated composers of his time who gave a lot to music and endowed with great humanity and a cheerful spirit benevolence.

Antonio Salieri was Chapel Master Imperial, the most important musical assignment to Vienna, the world capital of music: starting from simple origins he had reached the top! A story that could be that of many artists who will compete in the his theatre. Already a brilliant and generous young musician in his Legnago Salieri trained in

Venice and then mature in Vienna and establish itself in the squares as important as Paris. The solemnity of its harmonies of elegant and Viennese style it mixed with a distinctive taste Italian to give a new flavor to French musicalities. This wise man cosmopolitanism was his greatest contribution to the history of music, paving the way for modernity musical that took shape after him.

Antonio Salieri who combined styles, moving from ancient to modern e ahead of its time, for a Festival who contaminates the circus arts and who knows look to tradition and the future. Antonio Salieri international for a International festival.

Antonio Salieri welcomes you to his home for the fourth edition of Salieri Circus Awards!



# SALIERI SALIERI CIRCUS AVARD

THE PROTAGONISTS





The realization of the overture of the fourthcedition of the Internaonal Salieri Circus Award, was born from the collaboration between Salieri Circus Academy and the German company Scenic Circus with choreography by Gulnara Savenko, Elena Grossule and Giada Marchese. The interpreters are young dancers and ars circians come from the

Ucraina who they currently live between Budapest and Berlin, which they will perform to the notes of the Overture of the opera Falstaff by Antonio Salieri. The production was carried out with the fundamental support from Péter Fekete and the Capital Circus in Budapest and with the important co financing by the Union European.

### GLIINTERPRETI

Alisa Astapova, ballerina
Elisa Colombo, acrobata aerea Salieri Circus Academy
Elizabeth Dolga, ballerina
Daria Krueger, ballerina
Veronika Krukovska, ballerina
Sergej Ivanov, verticalista
Sara Mezzari, acrobata aerea Salieri Circus Academy

Mila Andriievska, "musa ispiratrice"

Sara Mezzari, acrobata aerea Salieri Circus Academy Viktoriia Shevchenko, Hula-Hoop e verticalista Markian Strotsiak, giocoliere









Prove dell'Ouverture presso la scuola di circo di Budapest, giugno 2024.

Salieri Circus Award 2023, Ouverture Photo: Erica Mela Magagnato





# FiRCO

7 Festival Iberoamericano de Circo Teatro Circo Price de Madrid

# SALIERI CIRCUS— AWARD

# AXUR

### SPETTACOLO A DI SELEZIONE

Axur, Re d'Ormus is a tragicomic opera in five acts composed by Antonio Salieri with a libretto by Lorenzo Da Ponte which is based on Tarare, an opera already set to music by Salieri for the Paris Opera, which established the musician's success outside the Habsburg borders. In this version, adapted to the tastes of the Viennese court, Salieri decided to replace the dance element, most appreciated in France, with a harlequinade, or a comic interlude with clear reference to the Commedia dell'Arte, first real source of inspiration for circus comedy.

Thursday, September 26 - 8:30 PM Saturday, September 28 - 8:30 PM Sunday, September 29 - 3:00 PM

### PROGRAM

OUVERTURE
Salieri Circus Academy, Italia
Scenic Circus, Germania

**AnnaDellArt**, Ucraina Poi Juggling

**Wise Fools,** Sudafrica-Finlandia Triple Trapeze

Ivan Slipchenko, Russia Rola Bola **Artem Sherstobitov,** Russia Equilibrium

**Luna Girls Duo**, Usa-Tailandia Aerial Hoop

Alexandra Malter, Belgio Hula Hoop

Crazy Mozarts, Francia/Argentina Ungheria/Argentina Clown **Valentina Padellini**, Italia Dance Trapeze

**Duo Ice**, Ucraina-Germania Adagio

Patrik Nagy, Ungheria Aerial Hoop Contortion

Flekky, Giappone Double Dutch

**FINALE** 

# ANNADELLART UCRAINA

**COLONNA SONORA Éric Alfred Leslie Satie** Gymnopédie No. 1

### **POI JUGGLING**

Flexible and a little feline, Anna Petrenko does juggling details with hands and feet instruments that have ancient origins dating back to the culture of Maori dances: the poi, which are still used in dances today traditional.

It is a discipline that has been revisited at the level performative, also evolving from a visual point of view, and this young Ukrainian artist, graduated from Kyiv Variety Circus Academy, skillfully interprets its art combining it with contortionism, giving rise to figures dynamic and sinuous.

Photo: Andriy Bezuglov





famous poets. In the number that there these girls present, there are some trapezoids three and are joined to form one large swing which they climb

in performing somersaults in the air and poses balance supported on long ropes. A number engaging, expertly constructed and balanced.

Photo: Valerie Thénard Béal



# IVAN SLIPCHENKO

COLONNA SONORA
Vladimir Cosma
Le bal des casse-pieds

RUSSIA

### **ROLA BOLA**

Descended from a family of artists specialize in this discipline, Ivan is the fourth generation that carries on the family tradition. He attended the circus school of Natalia Zhuleva and in 2015 won the bronze award at the Festival International du Cirque de Monte-Carlo, for the youth section, and over the years has experimented and developed his act participating in several of his television shows village.

With a pinch of comedy he manages to accomplish this difficult balance exercises while swinging try to make yourself presentable to start at better his day as an artist.

Photo: Zarina Gabdrakhmanova



# **ARTEM SHERSTOBITOV**

**RUSSIA** 

COLONNA SONORA
Ludwig van Beethoven
One Republic
(arrangiamento The Piano Guys)
Beethoven's 5 Secrets

# **EQUILIBRIUM**

The art of balance is not a simple thing, it requires of precision, firmness and concentration for non risk losing your focal point. The performance that this Russian boy offers requires a certain amount of all three, given that, in addition to remaining firmly balanced on particular sticks, which look like large colored pencils, must have the ability to

fit them together like were a tetris to create precarious structures on which he climbs and performs various exercises. The situation becomes further complicated when the everything is fixed on a pin that starts to rotate and pick up speed, as the artist attempts to counteract the cumbersome tool.



# LUNA GIRLS DUO COLONNA SONORA Hans Zimmer Interstellar USA - TAILANDIA **AERIAL HOOP** Delicate gestures accompany the whole performance of this duo all at female who performs with elegance in the aerial hoop discipline. These girls, trained at Bankok aerial space, they have created an exquisite number of plots in the air, with dance choreographies that they link the passages giving harmony to the performance. They move on the track with the confidence of artists who have already had the opportunity to perform in front of an international audience. In the 2023 performed at the Whiener Circus, achieving great success. Photo: Barbara Huwiler

# **ALEXANDRA MALTER**

**BELGIO** 

COLONNA SONORA Léo Delibes

Sylvia, Act III: No. 18, Divertissement Sylvia, Act 2: No. 12b Rentrée de Sylvia

### **HULA HOOP**

Descended from an ancient family of artists circus artists, Alexandra has developed her own passion for the hula hoop when he was alone 13 years old. Over time he has experimented with various wait until you create your own personal style sensual, which led her to perform around for the world within shows prestigious, such as the Apollo Roncalli Varietè, Spain Got Talent and The firebirds burlesque Tour Show.

The circles, which this artist rotates, are under her absolute control and follow her fluid in every movement, as it rotates on itself and winks mischievously at those who are there Look.

Photo: Alex Mihajlovski



# **CRAZY MOZARTS**

**COLONNA SONORA** Improvvisazione musicale

FRANCIA/ARGENTINA - UNGHERIA/ARGENTINA

### **CLOWN**

What if instead of just one Mozart there were two? What crazy concerts would come out of it. That's what happens with these two musical clowns, who they stage a symphony of original gags, in which is followed by comical entrances in a swirling musical chaos. The audience is involved in the performance

from different points of view, while the two concert artists compete for the stage. This company has managed to give a touch of modernity to the clownish entrances, showing a type of overwhelming comedy that leaves plenty of space for laughter.





# **VALENTINA PADELLINI**

ITALIA

COLONNA SONORA
Ezio Bosso
Clouds, The Mind on the (Re)Wind
Chapelier Fou
Les métamorphoses

### **DANCE TRAPEZE**

The circus is also experimentation and it proves it Valentina Padellini who combines her passion for dance to the one for the trapeze, proposing a number full of feeling created thanks to the direction by Milo Scotton.

This artist, who learned the basics of this discipline at the Cirko Vertigo school and what he does part of

the ArteMàkia company, demonstrates its knowledge masterfully combine different forms of expression, which he lets emerge during his performance. The trapezoid becomes in this case a shape of self-expression, highlighting how much also the circus arts can say about those who practice them.

Photo: Davide Vegas



# DUO ICE GERMANIA - UCRAINA

COLONNA SONORA
Giovanni Benedetto Platti
Concerto in G minor per Oboe,
Archi e Basso Continuo

### **ADAGIO**

They say they gave life to theirs performance inside a cold room rehearsals, where they could only warm up thanks to them in perpetual movement. Here's the explanation stage name that Daniil and Jenny Biriukov have chosen to present at the festival. They are agile, snappy, a clash of energies. They move on stage intersecting their bodies, composing warrior dances that exalt them power and physical expressiveness.

The result is an intense number, full of elements of the traditional hand discipline by hand, but with new and complex representations, which involve the eye in this dynamism of bodies and power of looks.

Photo: Daniil Biriukov



# **PATRIK NAGY**

**UNGHERIA** 

### **AERIAL HOOP CONTORTION**

In the perfect shape of a circle Patrik Nagy composes as well perfect contorting figures. It unravels with ease, assuming poses unnatural, as it sways in the air as if he had done nothing else in his young life.

Trained at Imre Baross Circus Arts School of Budapest, demonstrates a mastery of the scene and a talent natural in the discipline of contortionism, which is rarely seen performed by male bodies. The look still, the precision of movements and the incredible flexibility of his limbs, they are extraordinary catalysts for those stops to watch the performance of this slim Hungarian boy.

COLONNA SONORA
Adrián Berenguer
Aware - Forzisimo

Photo: Geronimo Vercillo



# **FLEKKY**

**GIAPPONE** 

COLONNA SONORA
Ludwig van Beethoven
(arrangiamento David Garrett)
Beethoven Scherzo

# **DOUBLE DUTCH**

Everyone will have played during their childhood to jump rope at least once. It's about an apparently simple and repetitive activity, but not in the case of these five friends from country of the Rising Sun, who have specialized in one particular discipline called Double Dutch, acrobatic evolution of jumping rope. In a whirlwind of danced steps and reckless jumps,

these young people take turns and challenge each other in finding ways more unthinkable to jump the two ropes that are spun at dizzying speed. The effect is pure dynamism and guaranteed involvement. They distinguished themselves in different talent shows for their skills that them have led to numerous engagements.



## SALIERI SALIERI CIRCUS AWARD

# FALSTAFE

#### SPETTACOLO B DI SELEZIONE

Falstaff is a playful drama in two acts composed by Antonio Salieri with a libretto by Carlo Prospero Defranceschi, loosely based on William Shakespeare's comedy, The merry wives of Windsor. The choice to name one of the two shows of the Festival aims to highlight the close connection between the various art forms promoted by the Salieri Circus Award, which sees the intersection of music, virtuosity of the body, poetry and literature, in an aesthetic balance that makes this event unique.

Friday, September 27 - 8:30 PM Saturday, September 28 - 3:30 PM Sunday, September 29 - 7:00 PM

#### PROGRAMMA

OUVERTURE
Salieri Circus Academy, Italia
Scenic Circus, Germania

**Cello**, Bielorussia Handstand

**Yuchan**, Giappone Ballet Straps

**Aleksei Teslin**, Russia Diabolo Chanel Pepper & Lindsey Cova, Usa - Hair Hang

**Elena Gambi**, Olanda Juggling

Mikail Karahan, Germania Cyr Wheel

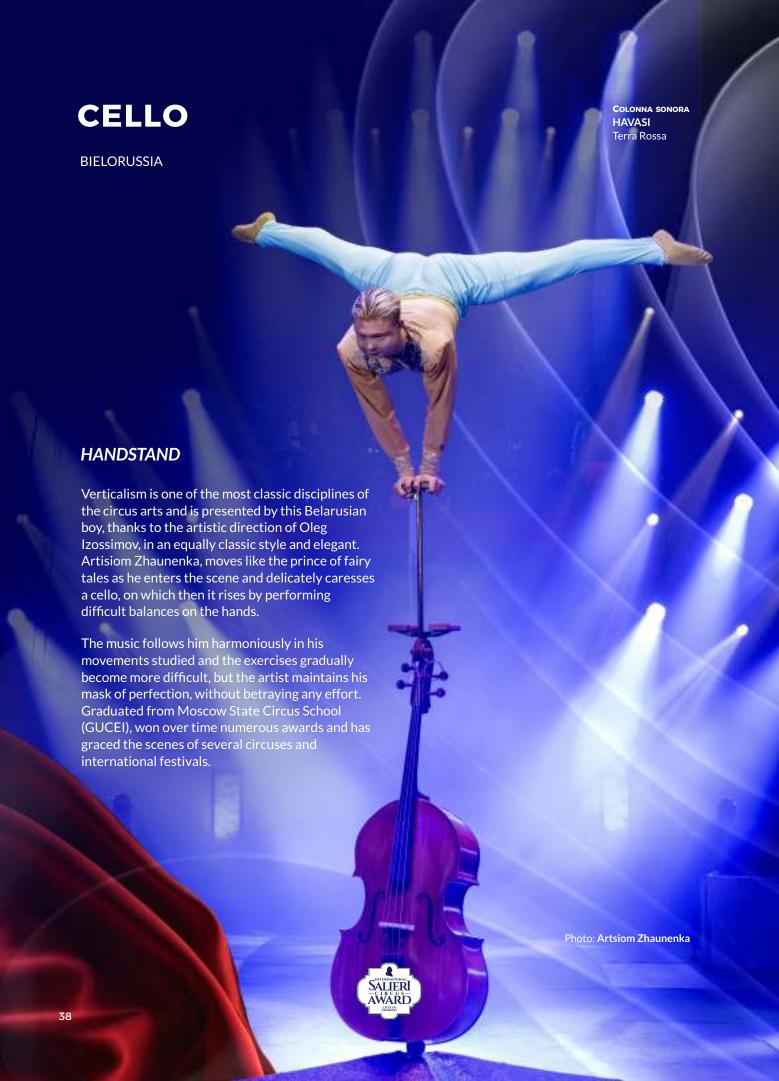
Duo Rêve, Brasile/Spagna - Italia Aerial Skating

Miss Vera, Finlandia Tight Wire **Xtreme Flying**, Cuba-Messico Aerial Pole

**Ballet on Shoulders,** Cina Hand to hand

**Queen Habesha Girls, Etiopia**Contortion

**FINALE** 



# YUCHAN **Wolfgang Amadeus Mozart** Concerto per pianoforte e orchestra n. 23 in La maggiore, K. 488 GIAPPONE **BALLET STRAPS** This performer seems to dance in the air Japanese. exercise, in a visual contrast harmonic. She moves gracefully on stage, and then suddenly In fact, he's wearing a pair of slippers it points and lift yourself up hanging from the straps a moves with grace and refinement which derive from years of study at Hamburg Ballet School and flicker of muscles and nerves, to perform complicated suspended exercises. Yuchan the Ballet Studio DUO. He owns the innate elegance that characterizes ballet classic, which boasts a successful career, which led her to perform all over the world. blends on stage with the solidity of the acrobatic **Photo: Anette Hausmanns**

### **ALEKSEI TESLIN**

**RUSSIA** 

COLONNA SONORA Niccolò Paganini Caprice No. 24 in A minor

#### **DIABOLO**

The diabolo, this curious one tool now in use part of the circus tradition, becomes in the hands of Aleksei Teslin a half through the which one to express himself. In an energetic union of dance gestures and technical exercises, yes moves around the stage throwing and catching his object on the fly an

interest which, at the beginning of the issue, falls into his hands almost by chance. Improvisation and music mix and give drama to the exhibition created specifically by Elena Poldi and Gulnara Gibadulina during a classical music show in Moscow.



# **CHANEL PEPPER** & LINDSEY COVA

USA

**COLONNA SONORA Frédéric Chopin**Notturno n. 7 in do diesis minore, op. 27 n. 1

#### HAIR HANG

It's only been a few years since these two girls have dedicate themselves to the study of this particular discipline aerial, which sees the artists hanging only by their hair, through an intricate and studied hairstyle. Before getting interested in the circus, Lindsey and Chanel, yes they specialize in modern dance, and it shows by the fluid movements they

implement during the their number. They look like alien figures, yes move in sync with rhythmic movements, as they take turns flying and doing stunts sway their hair pulled in a very tight knot that alters its features. They graduated at the Circus School in Los Angeles and from 2020 yes they perform together in various performance contexts.

Photo: PanRay





## MIKAIL KARAHAN

**GERMANIA** 

COLONNA SONORA
David Jaggard
Elastic Tango
Franz Liszt
Saint-Saens - Danse macabre,
S555/R240

#### **CYR WHEEL**

2021 winner of gold at the Young Stage Festival in Basel, this artist originally from Hamburg plays with irony and comedy with his Cyr wheel, creating a original and fun number. Since a very young age demonstrates a strong gift for the stage and when the circus is starting to become his main hobby, it turns out clear what his path will be. Trained at the Ecole

Supérieure des Arts du Cirque (ESAC), near Brussels, demonstrates knowing how to perfectly combine virtuosity technical with theatrical expressiveness, in one union not obvious that manages to captivate the public, curious to find out who, between him and his spiteful tool, he will have won in the end.





## **DUO RÊVE**

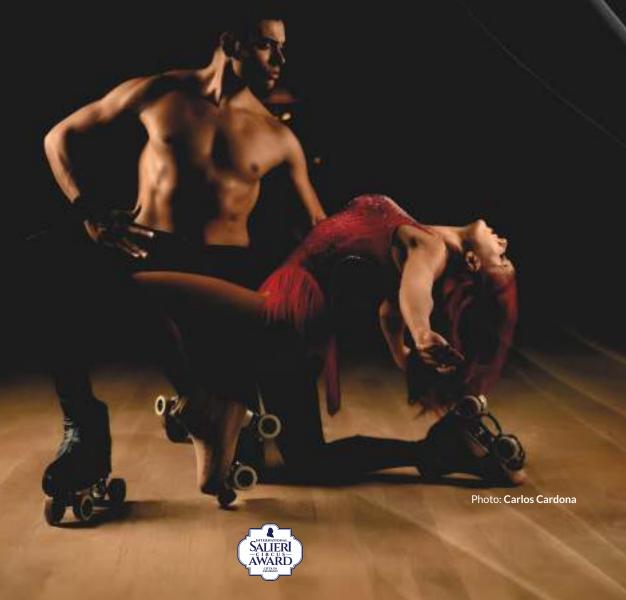
BRASILE/SPAGNA - ITALIA

COLONNA SONORA Francesco Sartori Con Te Partirò

#### **AERIAL SKATING**

What happens when two skaters decide to take flight? That's what happens in performance of Wagner and Jacqueline, who at the feet They wear wheels, but they have wings on them arm. These two artists trained at the Escuela de Circo de Cuba, they specialize in a particular

combination that combines skating artistic to the aerial straps acrobatics, in a whirlwind of moves that alternate between earth and sky. The effort is double, and so is the study, since they have had to acquire different techniques to be able to give the best in both disciplines.



### **MISS VERA**

**FINLANDIA** 

#### **TIGHT WIRE**

The idea of walking suspended has to do human beings have always been fascinated. Since ancient times one of the disciplines which fascinated the crowds the most of curious people was certainly that of tightrope walking. The thin cable of steel on which they move quickly feet of Veera Kaijanen, refer to that ancient amazement, even more so the artist juggles at the same time also in some transformation tricks.

Veera strolls with ease and delights in skipping dance steps as he performs his cross back and forth on the tightrope. To a at some point she wears ballerina shoes, and the transformation is complete, now it really can dancing on the wire, supported on the tips, which slide with great skill.

COLONNA SONORA
Billie Eilish e Khalid
Lovely
Lady Gaga
Telephone
Antonio Vivaldi
Winter

Photo: Breakthewindow





# BALLET ON SHOULDERS

CINA

#### HAND TO HAND

The elegance and precision of classical dance are combined, in this duo, with acrobatics free body, giving rise to a number of balance and strength that well underlines the fame of artists from Asia. Two figures lunar, those of Lin and Changwei, which move on stage in graceful, perfect, almost, movements mechanics that hypnotize the eyes of viewer. She dances on her partner's shoulders with shoes as a dancer, remaining balanced on a foot, like an elegant crane, and then pirouette and stop in another plastic pose, apparently, without any effort.

These two artists graduated from Shenyang Art School, in China, and for more than ten years they perform at important circus productions.

COLONNA SONORA Nino Rota

Romeo e Giulietta

Photo: Soin Studio



## QUEEN HABESHA GIRLS

ETIOPIA

COLONNA SONORA
Wolfgang Amadeus Mozart
Eine kleine Nachtmusik

#### CONTORTION

These seven Ethiopian girls look like exotic flowers they blossom into intricate shapes with every step choreographed. They move in sync, perfectly harmony, assuming complicated poses in balance on top of each other, always smiling as if natural. They create human pyramids by intertwining hands and feet, they build bridges with jointed backs, on which the companions

rise in elegant balances. They studied the ancient art of contortionism at Circus Mekelle in Ethiopia, and over the years yes they are exhibited in various shows, such as at the Dragon Show in China, where they won an award special and at the Kerst Circus in Holland, obtaining always a great success.

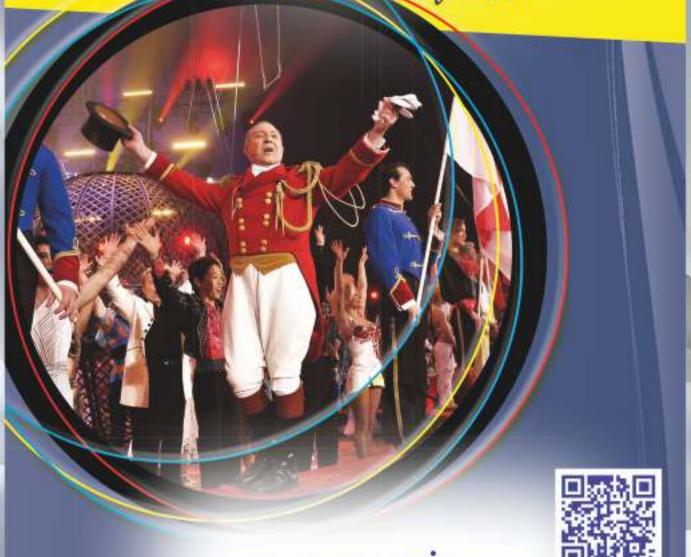






# CIRCUS: INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

for the pleasure of all!



www.europeancircus.eu

### **GIURIA TECNICA**



ANITA GAMBARUTTI
Former circus artist and entrepreneur
President of the Jury

Anita descends from an ancient circus family, the Gambarutti, and was an important one artist who stood out on the track for her extraordinary versatility, performing as a rider, tightrope walker and also tiger tamer. Wife of the famous impresario Nando Orfei, she has always supported her husband in managing the family circus, hiring international artists and coordinating from behind the scenes. Mother of Paris, Ambra and Gioia Orfei, she educated her children in various disciplines, contributing to their success in the circus world.



STEFAN BALLACK
Director of the Winterzauber UG

The Winterzauber Event UG is one of the largest Christmas circus organizers in Germany. Everything is fine year in North Rhine-Westphalia four Christmas circuses are presented (Düsseldorf, Remscheid, Wuppertal, Mönchengladbach) which attract over 70,000 visitors every year. Everything is fine winter Stefan Ballack hires numerous international artists for his productions.



ANTONIO BUCCIONI
President of the National Circus Board

Antonio Buccioni belongs to a family of traveling entertainment, amusement ride and entertainment operators amusement parks. Graduated in law, today he is the president of the National Circus Board, elected by the general assembly of the Italian circus trade association in 2011 e reconfirmed in 2013. He was vice-president of Enc for 19 years alongside Egidio Palmiri, in meanwhile also director of the national Agis - the Italian entertainment association.



STACY CLARK

Artistic consultant and casting manager

Stacy is an experienced circus, action sports and entertainment professional. He worked in marketing and communications before dedicating his life to performing and teaching the arts circuses all over the world. Today she is a freelance casting director, career coach and consultant artistic. From 2021 to 2024, he led the small and dynamic team of the online platform CircusTalk. Previously she was a talent scout, casting manager and then casting director at Cirque du Soleil and worked for 13 years at this renowned company. Stacy is also certified yoga instructor, nutritional coach and MBSR guide.





#### **MASHA DIMITRI**

Circus shows director

Born in 1964, she began her artistic activity at the age of 15 by attending the circus school in Budapest where he specialized in the art of tightrope walking. Two years later the school begins Teatro Dimitri following which he will receive engagements at many prestigious complexes such as the Cirque du Soleil and the Big Apple Circus. He directs various productions of the Compagnia del Teatro Dimitri, and from 2012 to 2014 she was director of the theater of the same name. His business consists of numerous directing experiences also for circus productions, the latest in 2022 for the Circus Monti.



#### VALÉRIE FRATELLINI

Deputy director of the Fratellini Academy

Valérie Granier Deferre on her father's side, and Fratellini on her mother's side, was born on 2 January 1960 and began dedicating himself to the circus at the age of 15, that is, in 1975, when Annie Fratellini and Pierre Etaix opened the first circus school in France. The trapeze was his first discipline and, following a fall, she specialized in the art of dressage. It was the white clown who supported Annie until her death in 1997. Since 2008 she has been deputy teaching director of the Academy Fratellini, specialization school in circus arts.



#### **MOISÉS GASAÜI**

President of the Latin American Circus Federation

Represents the fourth generation of his family of circus performers: the Gasaüi have promoted and supported the Circus in Bolivia to the point that both the National Government and the Ministry of Culture, they have been awarded important institutional awards; the most recent, in 2022, to have created the first Circus Festival in Bolivia. His debut as an artist dates back to when he was just young three years: since then he has dedicated his life to the circus. He currently holds the position of President of Federation of Latin American Circus in Argentina, Brazil, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Mexico and Peru.



#### KRISZTIÁN KRISTÓF

International manager of Recirquel Cirque Danse by Bence Vàgi

He was artistic director of the Budapest Circus Festival and circus consultant and choreographer for Walt Disney Pictures for the film DUMBO, directed by Tim Burton. Production manager for the creation of Mandana, the Circus Krone traveling show in 2019. Worked on the casting for the 2017 FINA closing show titled The Legend of the Golden Deer and circus consultant for My Land, both written and directed by Bence Vági. Development leader of circus dance course at Recirquel Master Studios. ECA Consultant and Assistant artistic and technical direction of the Monte Carlo International Circus Festival.



#### **MAXIM NIKULIN**

General director and artistic director of the Nikulin Circus in Moscow

Born in Moscow to a family of circus artists, he graduated from the Faculty of Journalism from the State University and worked for radio, newspapers and television. Maxim began to work for the circus in 1995, with his father, the famous clown and film actor of the USSR, who he was the ringmaster at the time. In 1997 Maxim Nikulin became the director of the Circus Nikulin of Moscow on Tsvetnoy Boulevard and founded the International Youth Festival of Moscow – Circus Art Competition and the Moscow Nikulin International Circus Festival «ARTIST». Maxim Nikulin is also the president of the "Circus and Charity" fund.





**ADRIAN PORTER** 

Head of training at the National Center for Circus Arts in London

Adrian is currently the Head of Higher Education at the National Center for Circus Arts of London and has been teaching various disciplines for over 25 years. He supervised the artists for the Millennium Dome Show and helped co-write the graduate program of the foundation at the National Centre. Adrian has toured with Cirque du Soleil as their leader instructor. He collaborated on the closing ceremony of the 2012 Paralympics and held the position of member of the board of directors of FEDEC and vice-president of the board of management of Jacksons Lane Theater in London.



**KERRY RALUY** 

Director of the Raluy Legacy Circus

Born in Barcelona, of half English and half Spanish origins, she is the fourth generation of the family Raluy Legacy. He began his experience in the circus with various numbers as an antipodist and tightrope walker on the unicycle, aerial straps, quick change and a dangerous number on the ball balanced with his sister. She has traveled the world and has always been dedicated to the circus. Now he directs the Raluy Legacy Circus together with his sister. He speaks six languages, has a great sensitivity for art and is also a stylist and costume designer.



**BRIGITTE SCHERRER** 

Casting manager for Cirque du Soleil

As a casting director for Cirque du Soleil, Brigitte is responsible for the overseeing talent recruitment strategies for numerous shows and events. Before joining this casting team, he ran his own artistic agency and production company. Involved in circus arts for three decades, she has held a variety of roles, both on and off stage. After training in gymnastics and circus arts, Brigitte was invited to take part in further around a hundred productions with numerous companies, including international touring shows and events corporate, festivals, variety and television shows.



**MAKSAT ZHAIKOV** 

Director of the State Circus of Kazakhstan

A man of culture, Maksat is director of the State Circus of Kazakhstan, the largest and oldest in village. After half a century of history of this building, Maksat was the first to manage and build it the Almaty Circus Festival, which was held from 26 July to 27 August 2023, featuring artists international high level.



**CORTY ZOPPIS** 

General director of Zoppis Production

Belonging to one of the oldest dynasties of the Italian circus, Corty was born in 1965 in Monaco Bavaria (Germany) and is the eldest of four brothers, with whom he has traveled the world with his hand acrobatics number on the most illustrious stages of the circus, theater and television. In 1995 he founded his own circus which was followed by numerous productions by him live shows, including Magnifico Acquatico, Circo Boreal, Circo de Los Horrores, Aqua Circo and CirCuba. Corty Zoppis stands out as a producer of shows of great importance not only in Italy but in all of Europe.



#### **MUSIC JURY**

Mo. Diego BASSO Mo. Ercolano GRAZIOLI Mo. Mario STENDARDI

#### **PRESS JURY**

Daniela ADAMI L'Arena

**Daniel BUROW**Circus Zeitung, Germania

Dario DURANTI Circusfans

Ivana GODNIK

Christian HAMEL Cirque dans l'Univers, Francia

Massimo MALAGOLI Critico circense

Flavio MICHI Amici del Circo

Francesco MOCELLIN Sipario

Francesco PUGLISI Il Tempo

Adolfo ROSSOMANDO Juggling Magazine

Alessandro SERENA Circo

Alfred van MAASAKKERS De Piste, Olanda

Davide VEDOVELLI Circus News

Roberto BIANCHIN - Presidente

Luigi PIGA - Segretario

# Fantasies of courage



A good acrobat is worth infinitely more than a bad poet. He supported it, not without a for some reason, a bizarre little guy like Pierre Bost (1901-1975), journalist, writer, French screenwriter, of some resonance towards the middle of the last century. That he explained this statement like this: "Poets are often mediocre because no one stops them to be, while acrobats are rarely, as they are forced to be very strong to earn a living. The bluff, the vanity, friendships are of no use here, since the juggler who plays with six balls does not will never pass in front of what he knows how to play with seven. Perhaps the whole circus lies in this." (Pierre Bost, "Le cirque et le music hall", Sans Pareil Edition, 1931). And this is exactly what needs to be told. That you have to know how to tell. That's worth it tell. For something to remain. Because the circus, which is poetry, is literature, is culture, lives also because there are those who write about circus because the circus alive. Alessandro Cervellati knew this well (1892-1974), writer, painter, graphic designer, illustrator, but above all one of the most important circus historians of the twentieth century, who defined the track as the place where artists "yes they concede with courageous disinterest to fantasy of daring". Cervellati explained the reasons for his very well predilection for circus artists, "a lot rooted that we feel led to remember them businesses and history": it resided in the "loyalty of this show, combined with examples of physical prowess, mimic kindness, comic virtue and of



extraordinary courage, which ennobles the circus and ce makes it particularly evocative."
Therefore, he promised in the introduction to his splendid e monumental "History of the Circus" (590 pages, Poligrafico II Resto del Carlino, 1956), "we will do our best to ensure that justice is done to this class of artists, who give more than they receive. Let's remember that they risk their

life for let us have fun."

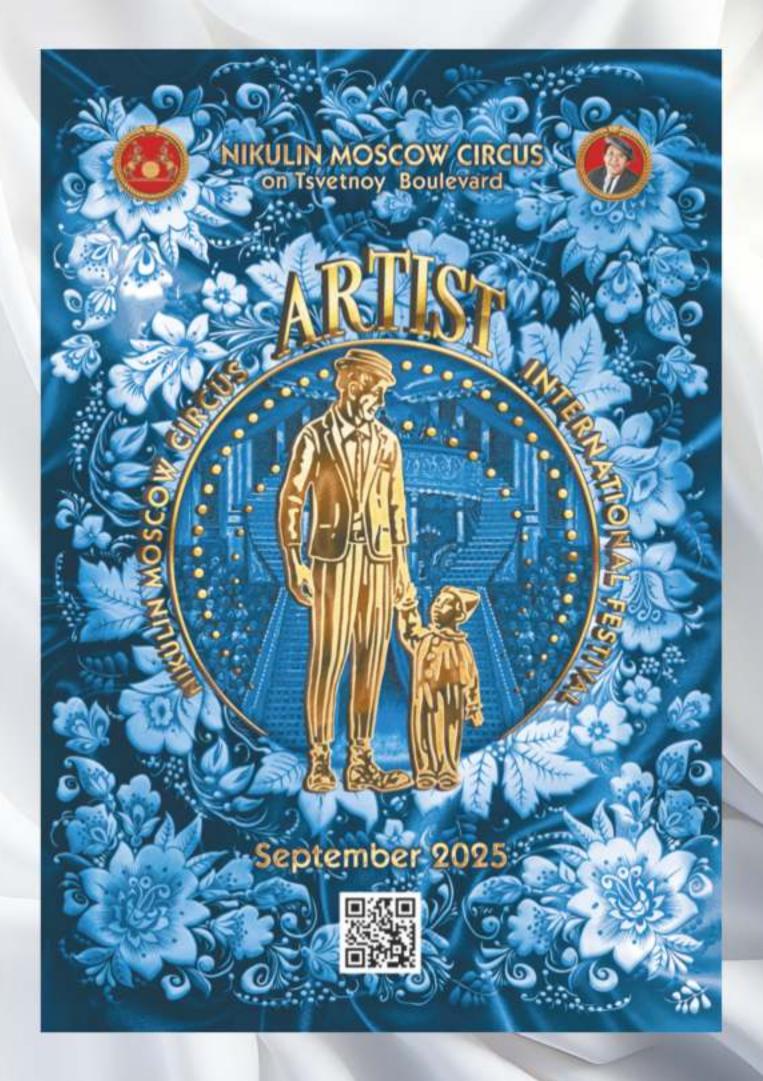
Circus culture has always been predominantly oral tradition. Enough think about the "income" of the clowns, never fixed on paper, you want "so as not to leave traces easily usable", or "due to lack of education", as Tristan Rémy (1897-1977) noted, French writer and circus historian among many authoritative, who has lovingly collected them about sixty, among the most famous, in one of his most precious books, "Entrées Clownesques" (L'Arche, 1962).

It is precisely because of this need to tell, to do know and spread the great history and the great circus culture, which next to the names famous world circus members involved in the Jury Technique, also in this fourth edition of the International Salieri Circus Award we have called to take to the track, in the Press Jury, some of the best names of circus criticism Italian and international, representing newspapers, magazines, television and information sites various countries. It is a pleasure and an honor to present a Press Jury of this level, which has well few equals in the panorama of major festivals international.

The Press Jury of the Salieri Circus is called to assign, in full and total autonomy, the now coveted "Critics Award". His criteria are very different from those of the Technical Jury, which judges numbers based on a series of precise and impeccable parameters. It actually moves on other sensations, more linked to emotional factors and the relationship with the public with whom is discussed daily through the media. It will therefore look for the plus number "media", the one that most "pierces the scene", the one capable of making you fall in love with the circus even those who would never go to the circus.

**Roberto Bianchin** President of the Press Jury





### FESTIVAL AWARDS

ASSEGNATI DALLA GIURIA TECNICA
NEL CORSO DELLA SERATA AWARDS GALA

SALIERI D'ORO

SALIERI D'ARGENTO

SALIERI DI BRONZO

#### SALIERI DI PLATINO

ASSEGNATO DAL COMITATO ORGANIZZATORE

#### PREMIO DELLA CRITICA

ASSEGNATO DALLA GIURIA STAMPA

#### PREMIO MUSIC & CIRCUS

ASSEGNATO DALLA GIURIA MUSICA

#### PREMIO ANSAC

ASSOCIAZIONE NAZIONALE SVILUPPO ARTI CIRCENSI ASSEGNATO DALLA PRESIDENZA

#### PREMIO CHITA DI LEGNAGO

ASSEGNATO DALL' AMMINISTRAZIONE COMUNALE

#### PREMIO DEL PUBBILICO

ASSEGNATO DALLA GIURIA POPOLARE ATTRAVERSO LA VOTAZIONE TRAMITE APP

Inoltre, su segnalazione di istituzioni circensi, enti e associazioni, verranno assegnati vari riconoscimenti speciali.









Il CEDAC è l'unico centro studi italiano impegnato nella promozione della cultura del circo, che attraverso le convenzioni stipulate dall'ANSAC, si è impegnato a programmare iniziative di ricerca scientifica che hanno contribuito alla diffusione e alla conoscenza del patrimonio circense. Il CEDAC collabora con enti culturali italiani ed internazionali al fine di favorire e promuovere l'informazione, il dibattito e la ricerca, oltre a svolgere attività di formazione in ambito accademico. Fin dalla sua fondazione svolge un ruolo fondamentale nella raccolta e nella valorizzazione del patrimonio documentaristico circense a livello nazionale e internazionale.

L'associazione, nata nel 1992, ha lo scopo di intraprendere tutte quelle iniziative di carattere artistico, tecnico e culturale utili alla tutela e allo sviluppo del mondo del circo nel suo complesso, conscia dell'importanza sociale che questa antichissima forma d'arte esprime. L'ANSAC opera a favore di tutte le attività che hanno come obiettivo la creazione, la diffusione e la promozione di una cultura del circo. Tra le sue principali attività vi è la costituzione del CEDAC, Centro Educativo di Documentazione delle Arti Circensi e la promozione dell'International Salieri Circus Award.

#### PREMI SPECIALI ANSAC



Conferito a ALESSANDRA LITTA MODIGNANI



Conferito a RINO SQUARZONI

# INTERNATIONAL SALIERI CIRCUS AWARD

## PALMARES



2021



2022



2023

#### SALIERI D'ORO

Antony Cesar, Belgio

#### SALIERI D'ORO

**Duo Emyo**, Francia **Nicol Nicols**, Spagna

#### SALIERI D'ORO

**Titos Tsai**, Taiwan **Hng Thean Leong**, Malesia

#### SALIERI D'ARGENTO

**Duo Hoop**, Usa/Canada **Victor Krachinov**, Russia

#### **SALIERI D'ARGENTO**

Andrea Fratellini, Italia
Pas de Deux Straps, Usa/Argentina
Sheger Contortion Queens, Etiopia

#### **SALIERI D'ARGENTO**

Monsieur David, Italia Nina Rodrigues, Brasile

#### SALIERI DI BRONZO

Nirio Rodriguez, Cuba João Godinho, Portogallo Man's World, Ucraina Giulia e Mattia, Italia Sarah Togni, Italia

#### **SALIERI DI BRONZO**

Sarangua, Mongolia Chia Cheng Sung, Taiwan Kimberly Zavatta, Italia

#### **SALIERI DI BRONZO**

Crazy Flight, Ucraina
Duo Sabawian, Etiopia
Giordan Anselmi Alessandrini, Italia
Duo Contortion, Mongolia
Duo Twins, Ucraina

#### **SALIERI DI PLATINO**

David Larible, Italia

#### SALIERI DI PLATINO

Anatoliy Zalevskyy, Ucraina



pro eventi

Spettacola per Eccellenza

www.proeventi.com

Salieri Circus Award 2023, Marmeza - Photo: Erica Mela Magagnato - Artwork: Fabrizio Lupo

#### ILTEAM

### DIREZIONE GENERALE LUCIANO GIAROLA

DIREZIONE ARTISTICA
ANTONIO GIAROLA

COORDINAMENTO GENERALE LETIZIA GIAROLA

REGIA

LINDA TAVELLIN

COREOGRAFIE
ELENA GROSSULE
GULNARA SAVENKO

ACCOUNT MANAGER
MATTEO BRAGANTINI

ORCHESTRA COORDINAMENTO GIURIE E SPECIAL GUEST

DIEGO BASSO - DIREZIONE AVA SOUND - TECNICI DEL SUONO NOEMI BUTKA MARIA VITTORIA GASPARINI - ASSISTENTE

DIREZIONE DI PALCOSCENICO

PARIDE ORFEI MARCO TOGNI NATALIA DEMJÉN - RIGGER SIMONE D'AGOSTINO - ASSISTENTE CRISTIAN ORFEI - ASSISTENTE

MORENA CASELLE
PAOLA FERRARI
VIRGINIA LANZONI
DILETTA OSTI
ANNA MARIA PITRELI

NICOLAS VELOZA - ASSISTENTE

Anna Maria Pitrelli

segreteria organizzativa Valentina Tacconi

LIGHT DESIGNER
MAICOL TREZZI

allestimento audio, video, luci MAS Servizi sas

PHOTO VIDEO PRODUCTION
FRANCO BERRO
FRIDA BERRO

COLLABORAZIONE TECNICA

LUCA MAGNANI - CAMERAMAN

MARZIA FERRARIN

assistente di regia Martina Carmignani Francesco Gasparello Moreno Moschetta Loreta Rettondini

COSTUMI E ALLESTIMENTI RENATO GASTALDELLI

Alessandra Tadiello Marco Tanzillo

CONSULENTE ARTISTICO
MASSIMO MALAGOLI

EVENTI COLLATERALI DIREZIONE ESTER BONFANTE

COMUNICAZIONE

UFFICIO STAMPA LUIGI PIGA OPEN ART CIRCUS GALLERY
ESTER BONFANTE - COORDINAMENTO

Addetti stampa Alex Ferrante Federico Zuliani

TERRAZZA SALIERI ROBERTO BIANCHIN - COORDINAMENTO

SOCIAL MEDIA
DENISE ARRIGONI
ALLEGRA GIAROLA
FABRIZIO LUPO

MERCATINO DEL CIRCO ANSAC - ORGANIZZAZIONE

MOSTRE E INSTALLAZIONI

WEB SITE
MKT ADV COM

NANDO ORFEI A CURA DEL CEDAC

PROGETTI GRAFICI
FABRIZIO LUPO

GIOIA ORFEI - COORDINAMENTO

TESTI

LETIZIA GIAROLA - COORDINAMENTO IN COLLABORAZIONE CON

HEARTBEATS - 22 CUORI PER IL SALIERI CIRCUS

Andrea Castelletti Roberto Bianchin Antonio Giarola Jamila Attou

CAROLINA CAROLI E CLAUDIA KNIE

CIRCOSTANZE VERTICALI
LORENA BERTANI - COORDINAMENTO



# PEN ARTCIRCUS CALLERY



**MOSTRA DIFFUSA 2024** 

**LEGNAGO**DAL 15 AL 30
SETTEMBRE

I protagonisti del **Salieri Circus Award**negli scatti artistici di fotografi internazionali.
Le opere, selezionate dal fotografo Marco Bertin,
esposte nelle vetrine ed all'interno dei negozi
della città di Legnago.







#### **EVENTI COLLATERALI**

### SALIERI CIRCUS EXTRA



#### MOSTRA FOTOGRAFICA DIFFUSA



NEGOZI DI LEGNAGO dal 15 al 30 settembre Orario di apertura negozi

INGRESSO LIBERO



#### **HERITAGE**

MOSTRA, CONVEGNO



MUSEO FIORONI, LEGNAGO

dal 15 al 30 settembre Orari: 10:00 - 12:00 / 15:30 - 19:00 INGRESSO LIBERO





**TEATRO SALIERI, LEGNAGO** dal 26 al 28 settembre

INGRESSO



### IL CIRCO NELL'ARTE CONTEMPORANEA



MUSEO ARCHEOLOGICO, LEGNAGO

dal 21 al 30 settembre Orari: 10:00 - 12:00 / 15:30 - 19:00 INGRESSO



#### TABLEAU VIVANT



TEATRO SALIERI, LEGNAGO

Sabato 28 settembre

INGRESSO LIBERO



#### MERCATINO DEL CIRCO EZIO TORCHIANI



GALLERIA RISORGIMENTO, LEGNAGO

Domenica 29 settembre Orari: dalle 10:00 alle 17:00 INGRESSO LIBERO



THE INTERNATIONAL CIRCUS PALACE

# CIRCUSLAND

BESALÚ

www.Circusland.org

Supported by





CIRCUS ARTS





## SALIERI CIRCUS 22 CUORI D'ARTE e SOLIDARIETÀ

Il progetto Heart Beats è una mostra itinerante di sculture tridimensionali a forma di cuore, realizzate in resina sintetica, dipinte e interpretate da artisti internazionali, che approda a Legnago in occasione della quarta edizione dell'International Salieri Circus Award. L'iniziativa, oltre a sottolineare l'interesse che il festival ha da sempre evidenziato per l'arte in tutte le sue manifestazioni, rimarca anche l'impegno sociale che questo festival vuole promuovere. Infatti, il progetto, nato dalle menti di Claudia Knie e Carolina Caroli, ha l'obiettivo di aiutare diverse associazioni a scopo benefico, essendo orientato alla CSR, ovvero alla Responsabilità Sociale delle Imprese e delle Organizzazioni. Ogni cuore equivale infatti ad un sostegno da parte dei mecenati, di cui parte dei proventi vengono devoluti dall'organizzazione del Festival a sostegno di due importanti associazioni del territorio: Lacasavolante e Cuore di Donna, che si occupano rispettivamente di ragazzi con disabilità e di donne operate di tumore al seno.

IN SOSTEGNO DI

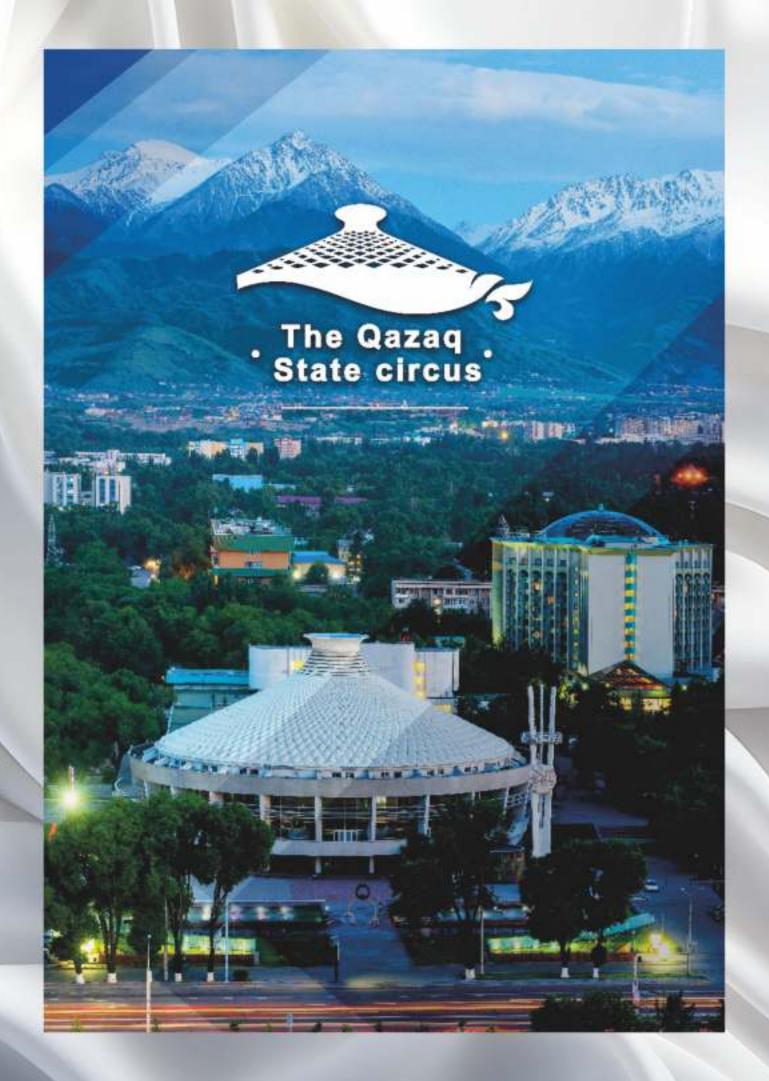






**HEARTBEATS** PER IL **SALIERI CIRCUS** È UN PROGETTO ORIENTATO ALLA CSR E RESO POSSIBILE GRAZIE ALL'**ART BONUS** 



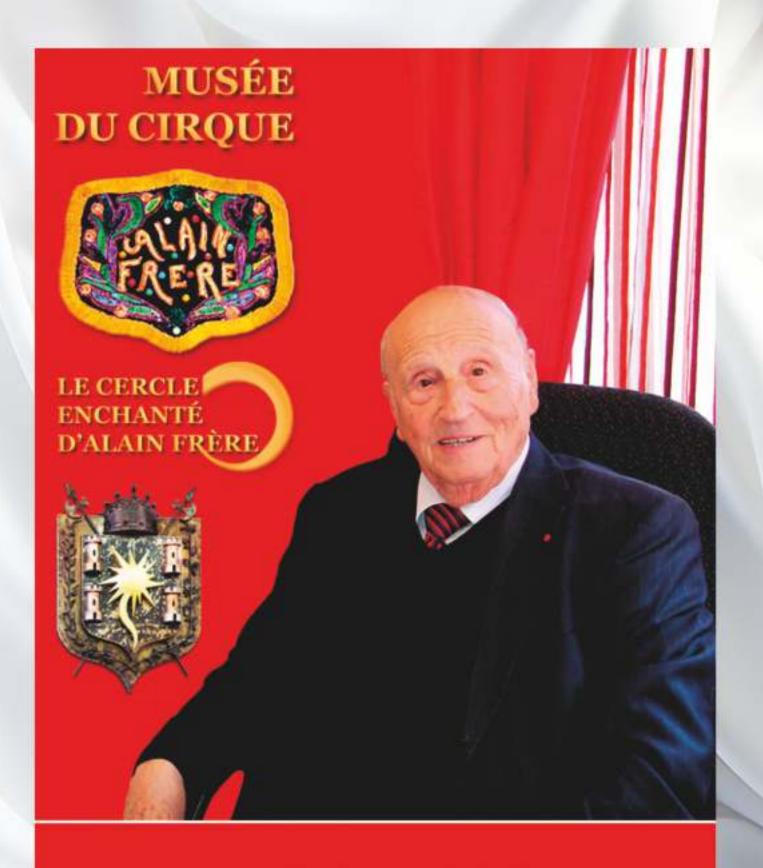






EDIZIONI PER IL CIRCO

www.equilibrando.it



www.museeducirquealainfrere.com www.museeducirque.com







CIMELI - MEMORABILIA MODELLINI PEZZI DA COLLEZIONE

DOMENICA 29 SETTEMBRE
dalle ore 10:00 alle ore 17:00
GALLERIA RISORGIMENTO
LEGNAGO





# Museo Storico della Giostra e dello Spettacolo Popolare

Bergantino - RO

Il Museo Storico della Giostra è stato istituito nel 1999 dal Comune di Bergantino e dalla Provincia di Rovigo, sotto l'egida del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e in collaborazione con il Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari di Roma, con il Centro Etnografico di Ferrara e con l'Accademia dei Concordi di Rovigo.

Museo unico nel suo genere in Italia, ha incontrato subito il favore del pubblico, dal quale è stato accolto con entusiastici consensi fin dal suo primo apparire sulla scena del mondo culturale, divenendo meta di un turismo in continua espansione anche in ambito internazionale. E' un museo che piace perché è nato per tutti, in quanto racconta la storia non solo delle giostre, ma di tutti i giochi e spettacoli della Fiera, del Circo e del moderno Luna Park dal Medioevo ad oggi, una storia plurisecolare che ci coinvolge tutti e penetra nella vita di ciascuno di noi.





Museo Storico della Giostra e dello Spettacolo Popolare Palazzo Strozzi – Piazza Matteotti, 85 – 45032 Bergantino (RO) Telefono: 0425 805446 – Email: informazioni@museodellagiostra.it www.museodellagiostra.it





#### PORTFOLIO

Rhona Bitner è una fotografa newyorkese che ha all'attivo numerose esposizioni in Musei, Gallerie e Fondazioni di prestigio come: Musee du Louvre, Galerie Italienne e la Fondation Bru. Il suo lavoro indaga come il teatro e il circo si relazionino alla fotografia, poiché nella sua visione sia il palcoscenico che l'obiettivo fotografico rappresentano delle aperture che

permettono di accedere ad un modo diverso di osservare e interpretare il mondo circostante.

In questo portfolio, dedicato al Festival Città di Verona del 1994, la fotografa ritrae gli artisti nell'atto di eseguire le loro performance, immortalando momenti dello spettacolo sospesi così in un fotogramma.



RHONA BITNER

Photo: Grant Gutierrez







Dario Vazquez - Festival del Circo Città di Verona - © 1994 Rhona Bitner, ADAGP / Artists Rights Society, New York

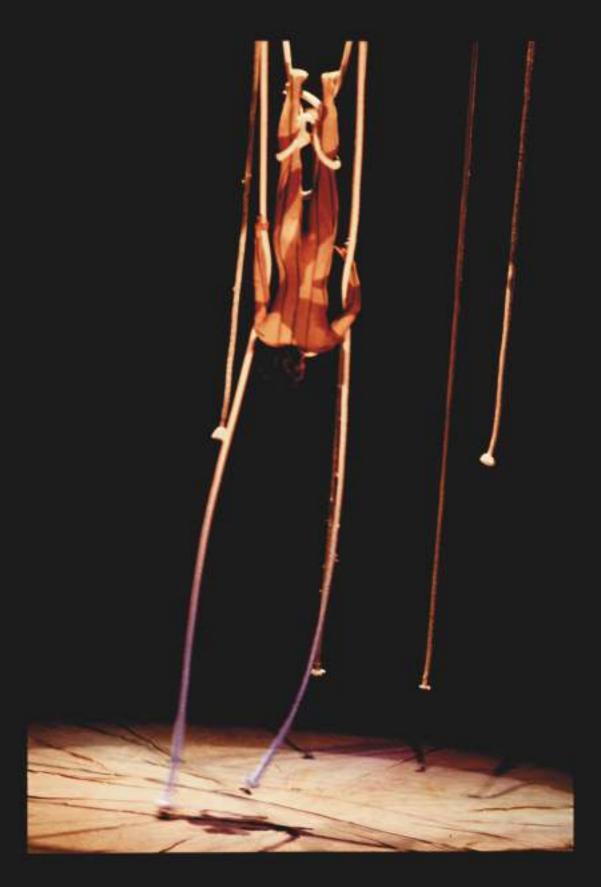


Jimmy Folco - Festival del Circo Città di Verona - © 1994 Rhona Bitner, ADAGP / Artists Rights Society, New York



Oleg Izossimov - Festival del Circo Città di Verona - © 1994 Rhona Bitner, ADAGP / Artists Rights Society, New York



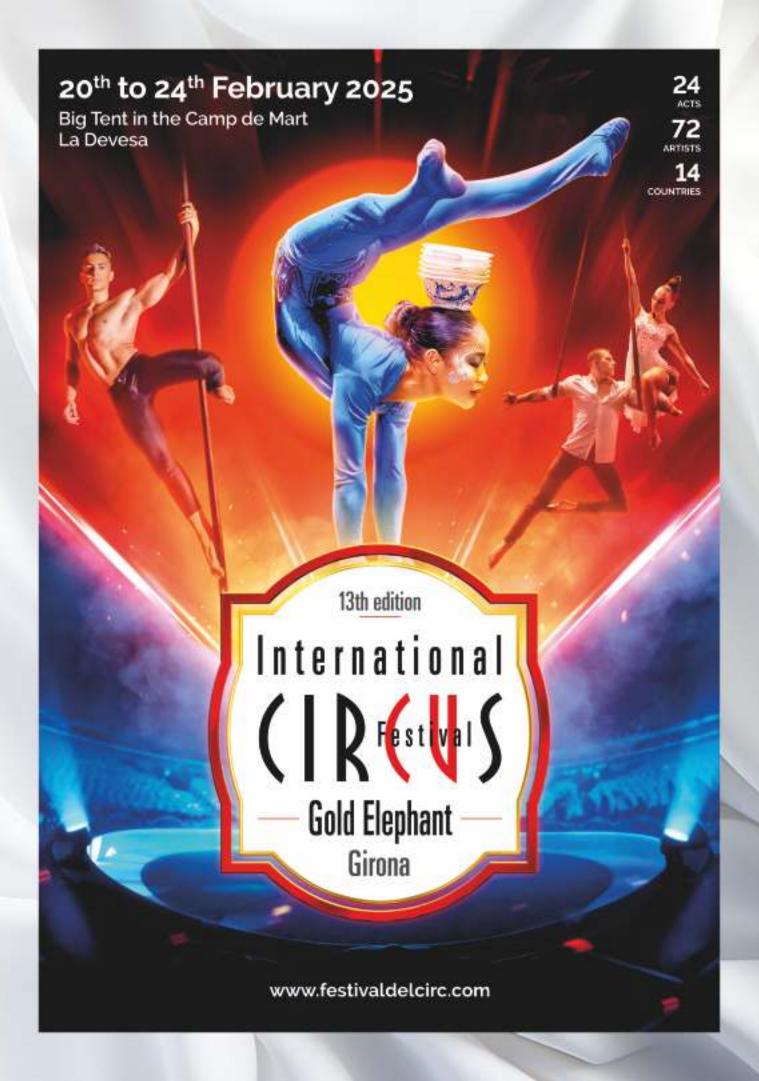


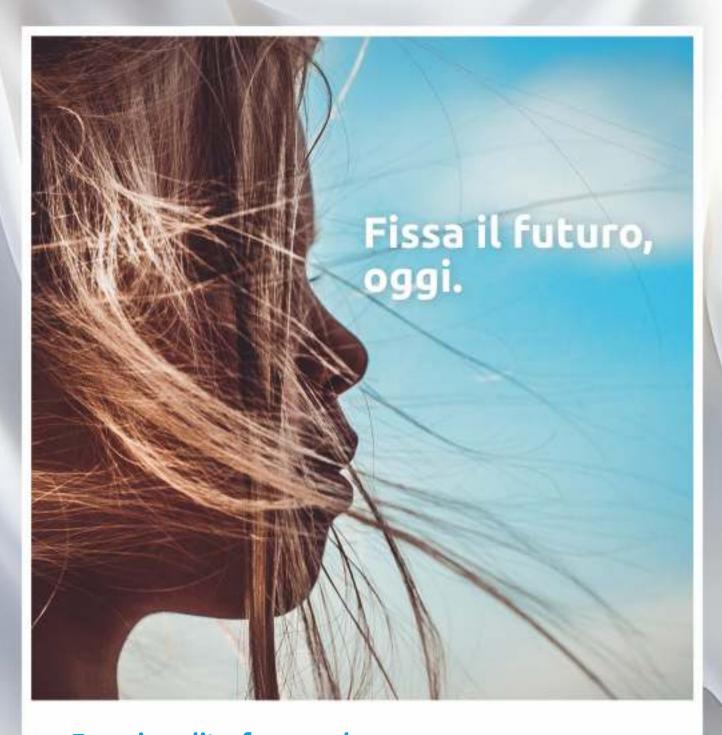
**Sabine Meier**, Spectacle de la 5éme Promotion du Centre National des Arts du Cirque, ospiti del Festival del Circo Città di Verona - © 1994 **Rhona Bitner**, ADAGP / Artists Rights Society, New York



**Ezec Le Floch**, Spectacle de la 5éme Promotion du Centre National des Arts du Cirque, ospiti del Festival del Circo Città di Verona - © 1994 **Rhona Bitner**, ADAGP / Artists Rights Society, New York







# Energia pulita, ferma nel prezzo. Pura è l'offerta gas e luce che ti rassicura oggi

mentre guardi al **domani**.

Scopri di più su agsmaimenergia.it



agsm alm Energia





Un lago, il suo Vino.



## **CANTINA CAORSA**

LOC. CAORSA, 14 37010 AFFI (VR) ITALIA TEL. +39 045 7235522 WWW.CANTINACAORSA.COM



Consumo di carburante gamma Citroen ICE ( $I/100 \, km$ ): 1,1 - 7,4; emissioni CO (g/km): 23,7 - 166,6. Consumo di energia elettrica gamma Citroen Elettrica ( $kWh/100 \, km$ ): 14,3 - 22,7; emissioni CO (g/km): 0. Valori omologati in base al ciclo misto WLTP, aggiornati al 31/05/2022 e indicati a fini comparativi. I valori effettivi di consumo di carburante e consumo di energia elettrica e di emissioni di CO possono essere diversi e possono variare a seconda delle condizioni di utilizzo e di vari fattori.

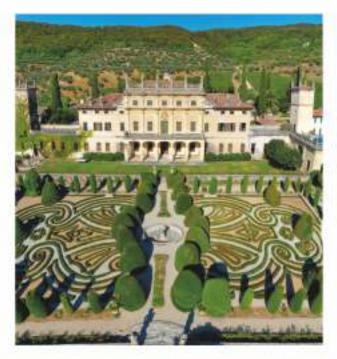


**LEGNAGO** 0442-601872



Evoluta gamma di sistemi per la climatizzazione per ogni ambiente ed ogni esigenza.













Inalto:Villa Arvedi; sopra: Villa Franco Bertelè. Adestra, dall'alto: Villa Barbarigo, Villa Polfranceschi, Villa Canestrari e Museo del Vino.

Le Ville Venete rappresentano la massima espressione di cultura artistica, imprenditoriale ed architettonica che la Repubblica di Venezia visse tra la metà del XV e la fine del XVIII secolo, e costituirono l'origine ed il fulcro dello sviluppo economico, agricolo ed artigianale della Cultura Veneziana in terraferma.



Non solo le opere di Palladio, Scamozzi ed altri noti, ma l'intero sistema di Ville Venete, schedate in circa 4230 disseminate tra Veneto e Friuli, è definito dall'Unesco "unico esempio mondiale di una tipologia architettonica diffusa, realizzata nell'arco di circa 350 anni su una porzione di territorio bene delimitata".

L'Associazione Ville Venete dell'Adige (Vi.Ve.A.) riunisce proprietari, gestori, appassionati, studiosi e professionisti che hanno a cuore la Civiltà delle Ville Venete e desiderano prendersi cura del Territorio, dell'arte e dei valori che hanno generato l'ambiente di questo nostro unico, grande Patrimonio.

ASSOCIAZIONE VILLE VENETE DELL'ADIGE



La provincia di Verona per una vacanza a tutto tondo. La provincia di Verona ha un territorio esteso e tutto da scoprire. A nord arriva fino al Lago di Garda, che con il suo microclima attira sempre moltissimi turisti; ci sono poi la Valpolicella e l'area di Soave, con i loro pregiati vini e i verdi paesaggi collinari, ma anche una pianura costellata di corti e ville seicentesche. La grande bellezza vi attende fuori dalle mura di Verona...

## Pianura dei Dogi: tra splendide ville e antiche tradizioni contadine



Le ricchezze della pianura veronese, tra ville, campi di Vialone ed erbette saporite.

La pianura veronese, chiamata anche bassa veronese, è la zona a sud della città scaligera. Un'area poco conosciuta dai visitatori, ma con tradizioni folcloristiche e culinarie da far invidia al resto del territorio veronese. Le erbette sono quel piatto ottimo per chi ama la buona cucina, ma stando attenti alla linea. In questa zona del



Sito web: www.VisitVerona.it Facebook: http://VisitVerona.it Instagram: @visitverona.it

veronese sono davvero ovungue.





Località Torretta, 37045 Legnago VR T. 0442 35039 www.lesespa.it

Le.Se. S.p.A. è concessionaria della costruzione e gestione del Sistema Integrato di Trattamento e Smaltimento Rifiuti di Torretta di Legnago (VR), costituita dalla discarica per Rifiuti Non Pericolosi e dell'impianto di selezione e biostabilizzazione che costituisce oggi l'unico riferimento per lo smaltimento della frazione residua delle raccolte differenziate della provincia di Verona.



Nell'ottica di ricercare e sviluppare attività volte alla sostenibilità ambientale, Le.Se. SpA ha avviato una ricerca, in collaborazione con L'università di Padova, per distruggere le sostanze perfluoroalchiliche (PFAAS) contenute dai residui prodotti dall'impianto ora destinati in impianti terzi.





particolarmente attenta alla corretta gestione del territorio. Nel corso dell'anno 2021 è stato completato il risanamento del primo tratto in alveo del fiume Tartaro, trasformando così il vecchio sedime della discarica in un'oasi naturale.

Particolarmente attenta alla corretta gestione del territorio. Nel corso dell'anno 2021 è stato completato il risanamento del primo tratto in alveo del fiume Tartaro, trasformando così il vecchio sedime della discarica in un'oasi naturale.



Sempre attenta alle esigenze del territorio Le.Se. Spa è sostenitrice della "Fondazione Culturale Salieri" di Legnago.



#### **GRUPPO BCC ICCREA**

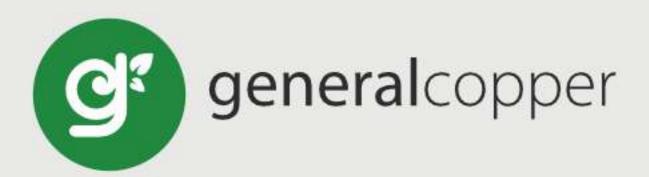
#### Filiale di Legnago

Corso della Vittoria, 60 - 37045 Legnago (VR) + 39 0442 1880050 - legnago@bccveneta.it

#### bccveneta.it



Sede legale Via Perlena, 78 - 36030 Fara Vicentino (VI) +39 0445 800800



### FERTILIZZANTI, CONCIMI CE, PRODOTTI PER L'AGRICOLTURA E INDUSTRIA







































































































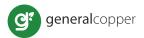




























































GIOVEDI 7 NOVEMBRE ORE 21.00

SABATO 9 NOVEMBRE ORE 21.00

GALA D'ORO

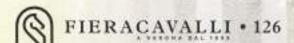
**PRESENTS** 



THE HORSE SHOW

DIREZIONE ARTISTICA DI

ANTONIO GIAROLA







# VI ASPETTIAMO IL PROSSIMO ANNO DAL 25 AL 29 SETTEMBRE 2025 AL TEATRO SALIERI DI LEGNAGO



© 2024 **Proeventi** Soc. Coop. Via Garbini 15 - 37135 Verona - Tutti i Diritti Riservati

Progetto grafico e impaginazione

Finito di stampare nel settembre 2024

Girardi Print Factory









www.saliericircus.it







International Salieri Circus Award è promosso da ANSAC con la produzione esecutiva di Proeventi